



Permesso d'acquisto / autorizzazione per l'accensione

Basi giuridiche

LEspl (RS 941.41)

Art. 12 Permesso d'acquisto

¹ L'utilizzatore che desidera acquistare esplosivi (*in linea di massima si applica anche ai pezzi pirotecnici; cfr. messaggio del Consiglio federale*) deve essere titolare di un permesso d'acquisto che va consegnato al venditore prima di ritirare la merce e che deve essere da quest'ultimo conservato.

² Il permesso deve indicare cognome, nome, data di nascita e domicilio dell'acquirente, natura e quantità degli esplosivi nonché finalità e luogo dell'uso. Per le imprese e gli organismi ufficiali deve essere indicata la sede come anche l'identità delle persone che agiscono per loro conto.

³ Il permesso è rilasciato dal Cantone in cui l'acquirente ha eletto domicilio o stabilito la propria sede sociale. È dato soltanto se le indicazioni dell'acquirente sono degne di fede e se è garantito un uso lecito e a regola d'arte degli esplosivi.

⁴ Chiunque voglia utilizzare per sé ordigni esplosivi da lui fabbricati o importati deve dare alle autorità competenti del luogo d'uso le indicazioni di cui al capoverso 2.

⁵ Il Consiglio federale emana prescrizioni concernenti l'acquisto di pezzi pirotecnici destinati a fini industriali, tecnici o agricoli. Può agevolarne le modalità oppure liberalizzarlo completamente, sempreché la sicurezza sia garantita da altre misure.

Art. 15 Commercio vietato

⁴ Chiunque acquisti esplosivi per proprio uso non ha diritto di consegnarli a terzi.

OEspl (RS 941.411)

Art. 47 Permesso per l'acquisto di pezzi pirotecnici

¹ Per acquistare pezzi pirotecnici delle categorie T2, P2 e 4 è necessario un permesso.

² Chi intende ottenere un permesso d'acquisto deve fornire le indicazioni richieste nell'allegato 4 e confermarle con la sua firma. La domanda è presentata all'autorità designata dal Cantone.

³ Nel permesso d'acquisto figurano tutte le indicazioni necessarie al suo rilascio.

⁴ Il permesso d'acquisto è valido al massimo un anno.

⁵ Il permesso d'acquisto non è necessario, se il Cantone o il Comune ha rilasciato un'autorizzazione per l'accensione di pezzi pirotecnici delle categorie T2 e 4 compatibile con il presente articolo e se quest'ultimi sono utilizzati nei limiti fissati dall'autorizzazione.

Art.48 Rilascio

¹ Il permesso d'acquisto è rilasciato dall'autorità in un originale e in almeno due copie.

² Se gli esplosivi autorizzati sono utilizzati in altri Cantoni, una copia del permesso d'acquisto va inviata anche loro.

Art. 49 Revoca del permesso d'acquisto

¹ Il permesso d'acquisto è revocato se è stato ottenuto con indicazioni false oppure se le condizioni che ne hanno permesso il rilascio non sono più adempite.

² In caso di revoca, l'autorità competente sequestra gli esplosivi e i pezzi pirotecnici e decide sulla loro destinazione.

Art. 50 Ritiro dei prodotti

¹ Chi ritira i prodotti deve dimostrare, prima della loro fornitura, di essere autorizzato a ritirare la merce per l'avente diritto secondo il permesso d'acquisto.

² Gli esplosivi o i pezzi pirotecnici autorizzati nel permesso d'acquisto devono essere ritirati presso lo stesso venditore, previa consegna dell'originale del permesso.

³ Possono essere ritirati in più volte.

Art. 110 Registri

⁴ Quali giustificativi per quanto registrato occorre poter esibire in qualsiasi momento le fatture e i permessi d'acquisto. Gli utilizzatori devono inoltre poter presentare le attestazioni per tutte le forniture giornaliere destinate ai cantieri, firmate da una persona con conoscenze specialistiche.

⁶ I registri, i permessi d'acquisto nonché le autorizzazioni per l'accensione vanno conservati in modo ordinato per almeno dieci anni.

Art. 119a Disposizioni transitorie concernenti la modifica del 12 maggio 2010 *in vigore dal 1° luglio 2010*

⁶ I pezzi pirotecnici della categoria T2 possono essere forniti all'acquirente senza permesso d'uso, finché il permesso d'uso per pezzi pirotecnici e il permesso d'acquisto per questa categoria non saranno disponibili, tuttavia al massimo fino al 1° gennaio 2014.

⁷ I pezzi pirotecnici della categoria 4 possono essere forniti all'acquirente, dopo che questi è stato informato dal venditore in merito all'uso e alle disposizioni da osservare in materia di sicurezza e finché il permesso d'uso per pezzi pirotecnici e il permesso d'acquisto per questa categoria non saranno disponibili, tuttavia al massimo fino al 1° gennaio 2014.

Domande e risposte

allestite dall'Ufficio centrale Esplosivi e pirotecnica (UCEP)

Permesso d'acquisto (in base all'all. 4 OEspl, modello della Confederazione)

Per quali pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio occorre un permesso d'acquisto o un'autorizzazione per l'accensione?

- Per i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio delle categorie T2, P2, e 4 occorre un permesso d'acquisto. Un'eccezione è fatta (unicamente) per le categorie T2 e 4 nei casi in cui è già stata rilasciata un'autorizzazione per l'accensione (art. 47 cpv. 1 e 5 OEspl). Poiché per l'accensione di pezzi pirotecnici della categoria P2 non serve un'autorizzazione, è invece sempre necessario un permesso d'acquisto.

Per quali pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio è valido il permesso d'acquisto?

- Il permesso d'acquisto è valido per i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio che vi sono indicati (art. 12 cpv. 2 LEspl).

Chi ha bisogno di un permesso d'acquisto?

- L'utilizzatore (colui che procede all'accensione), titolare del permesso d'uso per pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio delle categorie T2, P2, e 4 (art. 12 LEspl).

È necessario un permesso d'acquisto per i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio di propria fabbricazione o di propria importazione?

- No, chi fabbrica o importa pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio con l'autorizzazione della Confederazione (art. 9 cpv. 2 LEspl) non ha bisogno di un permesso d'acquisto per la consegna a un rivenditore o per proprio uso (art. 12 cpv. 1 LEspl).

Serve un permesso d'acquisto se l'importatore consegna i pezzi pirotecnici a un rivenditore per il commercio?

- No, occorre tuttavia tenere un registro (art. 110 cpv. 6 OEspl). La copia dell'autorizzazione di vendita (ai sensi dell'art. 35 OEspl) va allegata al registro.

Necessita di un permesso d'acquisto il rivenditore (né importatore, né fabbricante) che accende pezzi pirotecnici?

- Sì (art. 47 cpv. 1 e 5 OEspl).

Si possono acquistare i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio presso diversi rivenditori con il medesimo permesso d'acquisto?

- No, il permesso d'acquisto autorizza al ritiro presso un solo rivenditore (art. 50 cpv. 2 OEspl).

I pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio indicati sul permesso d'acquisto devono essere ritirati tutti assieme?

- No, possono essere ritirati in più volte durante il periodo di validità del permesso d'acquisto (art. 50 cpv. 3 OEspl).

La persona abilitata all'uso deve ritirare personalmente i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio presso il punto di vendita?

- No, chi ritira i prodotti deve dimostrare, prima della loro fornitura, di essere autorizzato a ritirare la merce per conto dell'avente diritto secondo il permesso d'acquisto (art. 50 cpv. 1 OEspl).

I pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio ritirati con il permesso d'acquisto possono essere consegnati a terzi?

- No (art. 15 cpv. 4 LEspl).

Chi rilascia il permesso d'acquisto?

- Il Cantone in cui l'acquirente è domiciliato o ha stabilito la propria sede sociale (art. 12 cpv. 3 LEspl).

Quanto costa un permesso d'acquisto?

- Da 5 a 200 franchi, dipende dal Cantone (art. 113 cpv. 1 lett. f OEspl).

Qual è la durata di validità del permesso d'acquisto?

- Di al massimo 1 anno (art. 47 cpv. 4 OEspl).

Il permesso d'acquisto autorizza anche all'accensione di pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio?

- No, in genere il permesso d'acquisto autorizza unicamente all'acquisto (art. 47 cpv. 1 OEspl). Può autorizzare anche all'accensione di pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio unicamente se il Comune o il Cantone non esige un'apposita autorizzazione per l'accensione.


Il Cantone o il Comune può esigere un'autorizzazione per l'accensione nonostante l'acquisto con l'apposito permesso?

- Sì, se le basi giuridiche del Cantone o del Comune competente lo esigono.

Per quanto tempo occorre conservare il permesso d'acquisto?

- Per 10 anni (art. 110 cpv. 6 OEspl).

Permesso d'acquisto; modello della Confederazione (www.fedpol.admin.ch)


 Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederaziun svizra
 Confederaziun tudestga

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFP
 Ufficio federale di polizia federa
 Direzione federale Servizi
 Ufficio centrale Esplosivi e pirotecnici

Cantone: _____

Originale per il venditore Copia per l'acquirente/acquirente

Da presentare all'autorità cantonale competente

Permesso d'acquisto per pezzi pirotecnici delle categorie 4, T2 e P2 (Ordinanza sugli esplosivi, OEspl, art. 47 cpv. 1). Il permesso d'acquisto non sostituisce l'autorizzazione per l'accensione eventualmente necessaria.

DITTA (Se compare soltanto da ditta)

NOME DELLA DITTA:	Sede / RC N°:
Indirizzo:	NPA / luogo:

ACQUIRENTE / rappresentante autorizzato (Se compare soltanto se il richiedente non è la persona abilitata all'uso)

COGNOME:	Nome:
Luogo d'attinenza:	Data di nascita:
Indirizzo:	NPA / luogo:
N. di telefono:	N. di cellulare:

PERSONA ABILITATA ALL'USO / titolare

COGNOME:	Nome:
Luogo d'attinenza:	Data di nascita:
Indirizzo:	NPA / luogo:
N. di telefono:	N. di cellulare:
Gruppi d'uso:	N. del permesso:

ASSICURAZIONE DI RESPONSABILITÀ CIVILE / SOMMA ASSICURATA

LUOGO D'ACQUISTO

Luogo d'acquisto:

ALTRA LOCALITÀ (DATA E ORA DELL'USO)

Scopo / luogo dell'uso:

Data / ora dell'uso:

LUOGO / DURATA DI CURETTOIA

Indirizzo persona (indirizzo):

ASSICURAZIONE DEI PEZZI PIROTECNICI Con foglio aggiuntivo

Quantità	Designazione dell'articolo (nome dell'articolo)	Quantità della carica	Peso brutto	Categoria

RICHIEDENTE / conferma l'esattezza dei dati

Luogo / data:	Titolo e firma del richiedente:
---------------	---------------------------------

DECISIONE DELL'AUTORITÀ COMPETENTE
AUTORIZZAZIONE VIOLATA A CONDIZIONE

Validità fino: validità massima del permesso d'acquisto (in anni)	Tassa CHF: Tassa federale (art. 113 OEspl)
Luogo / data:	Titolo e firma dell'autorità competente:

- AVVERTENZE**
- L'indicazione di dati inesatti o incompleti, che sono importanti per il rilascio del permesso d'acquisto, e l'uso di un permesso d'acquisto ottenuto mediante tali dati sono perseguiti penalmente.
 - Il vietato fornire pezzi pirotecnici delle categorie 4, T2 e P2 a persone di età inferiore ai 18 anni.
 - Chi ritira il materiale deve dimostrare, prima della consegna, di essere autorizzato a ritirare la merce per conto della persona abilitata all'uso.
 - Il venditore e l'acquirente devono conservare il presente permesso d'acquisto per dieci anni.
 - L'acquirente non è autorizzato a passare i pezzi pirotecnici a terzi.
 - Le prescrizioni in materia di protezione e di sicurezza sancite dalla legge federale sugli esplosivi e le misure di sicurezza indicate sull'imballaggio o nelle istruzioni per l'uso devono assolutamente essere rispettate.
 - Le prescrizioni del diritto federale sul trasporto di merci pericolose su strada (SDR) per il trasporto su strada, pubblicata nella raccolta sistematica del diritto federale RS 741.621, RCD per il trasporto per ferrovia, RS 742.41 e disponibile presso l'Ufficio federale della costruzione e della logistica (URCL), vendita di pubblicazioni federali, 3003 Berna) devono assolutamente essere rispettate.
 - Sono sempre fatti salvi eventuali divieti.

Autorizzazione per l'accensione

(in base al permesso d'acquisto, all. 4 OEspI, modello della Confederazione)

Per quali pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio può essere necessaria un'autorizzazione per l'accensione?

- Un'autorizzazione per l'accensione può essere necessaria per i pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio delle categorie T2 e 4 (art. 47 cpv. 1 OEspI).

Per quali pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio è valida l'autorizzazione per l'accensione?

- L'autorizzazione per l'accensione è valida per i fuochi d'artificio che vi sono indicati (art. 12 cpv. 2 LEspI).

Per quale luogo e data è valida l'autorizzazione per l'accensione?

- Per il luogo e la data indicati sull'autorizzazione per l'accensione (art. 12 cpv. 2 LEspI).

I pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio ritirati con il permesso d'acquisto possono essere consegnati a terzi?

- No (art. 15 cpv. 4 LEspI).

Chi è autorizzato a rilasciare un'autorizzazione per l'accensione sulla base del modello del permesso d'acquisto?

- I Cantoni o i Comuni con le competenze necessarie (art. 48 OEspI).

È possibile acquistare pezzi pirotecnici / fuochi d'artificio con un'autorizzazione per l'accensione?

- Il titolare di un'autorizzazione per l'accensione non ha bisogno di un permesso d'acquisto (art. 47 cpv. 5 OEspI).

Per quanto tempo occorre conservare l'autorizzazione per l'accensione?

- Per 10 anni (art. 110 cpv. 6 OEspI).

Autorizzazione per l'accensione; modello della Confederazione (www.fedpol.admin.ch)

REQUISITI / condizioni / requisiti dei dati

DECISIONE DELL'AUTORITÀ COMPETENTE

OBSERVAZIONI / CONSIDERAZIONI

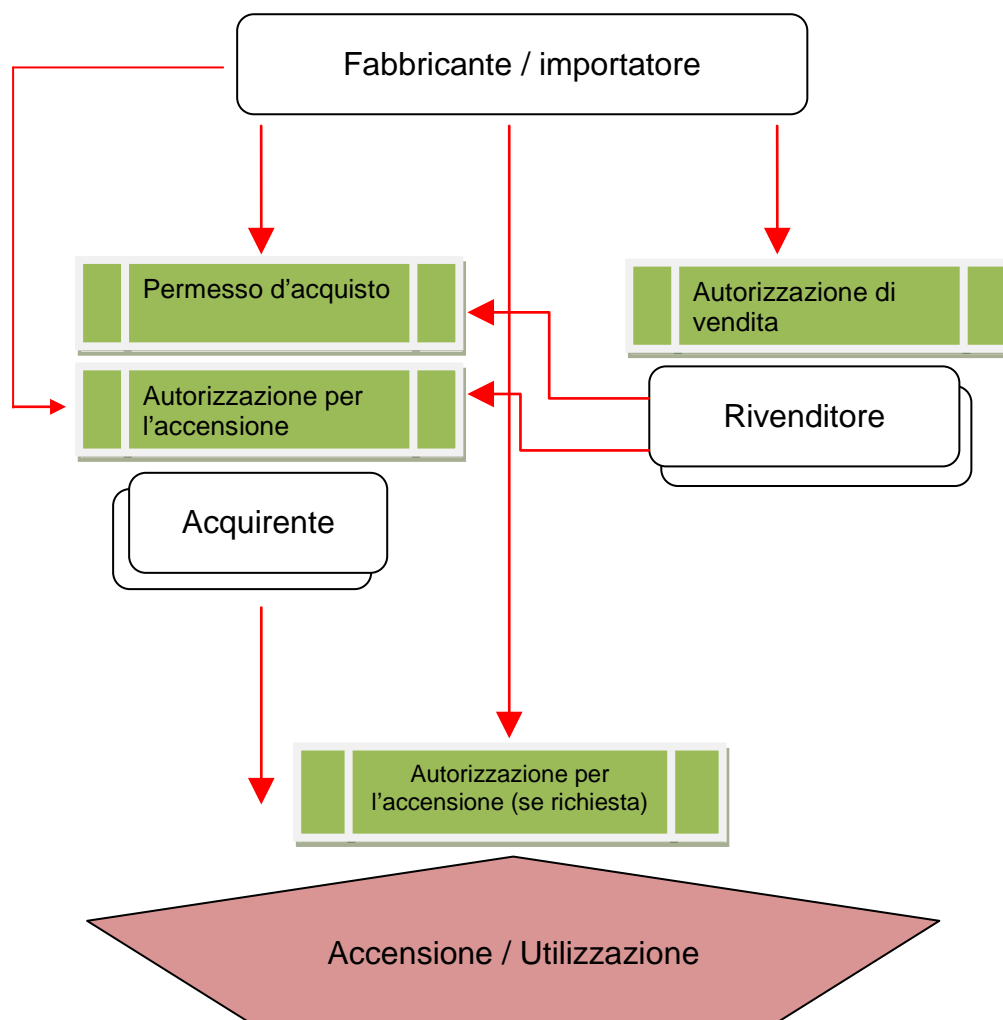
AVVERTENZE

- L'autorizzazione è delimitata e incompiuta, che sono riportate per il rilascio del permesso d'acquisto, e l'atto di autorizzazione per l'accensione ottenuta mediante gli dati sono prepagati preventivamente.
- Il validatore deve prendere in considerazione la categoria 4 e T2 a garanzia di una minore età di 18 anni.
- Chi riceve il materiale deve assicurarsi, prima della consegna, di essere autorizzato a ritirare il materiale per non essere punito secondo articolo 47.
- Il venditore e l'acquirente devono conservare la presente autorizzazione per l'accensione per dieci anni.
- L'acquirente non è autorizzato a passare i pezzi prepagati a terzi.
- Le precauzioni in materia di protezione e di sicurezza sancite dalla legge federale sugli esplosivi e le misure di sicurezza indicate sull'etichetta o nella istruzioni per l'uso devono assolutamente essere rispettate.
- Le precauzioni del diritto federale sul trasporto e merci pericolose su strada (DTP) per il trasporto su strada, materiale non possono essere trascurate (art. 14 del regolamento per il trasporto per ferrovia, Art. 14.4.1) e soprattutto presso i punti di raccolta delle stazioni e della loggia (JFK), vendita e pubblicazione. Tutti i beni devono assolutamente essere riportati.
- Sono sempre dei gravi eventuali danni.

Definizioni:

Rivenditore: commerciante titolare dell'autorizzazione di vendita del Cantone.

Procedura per il permesso d'acquisto e/o l'autorizzazione per l'accensione



Stato al 13.06.2012